



# STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

6. zasedání zastupitelstva města dne: 25. 6. 2015

**Bod pořadu jednání:**

**Věc: Kupní smlouva - Liberec, Starý Harcov, ul. Dubový vrch - vodovod**

**Zpracoval:** Radka Fadrhoncová, specialista odboru správy veřejného majetku

odbor, oddělení: Odbor správy veřejného majetku

telefon: 48 524 3536

**Schválil:** vedoucí oddělení

vedoucí odboru Bc. David Novotný, vedoucí odboru správy veřejného majetku

**Projednáno:** na 11. schůzi rady města dne 2. 6. 2015

**Poznámka:**

**Předkládá:**

*p. Tibor Batthyány, v.r.*

*primátor statutárního města Liberec*

*p. Tomáš Kysela, v. r. náměstek primátora*

## Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

*s c h v a l u j e*

prodej vodovodu v Liberci, Starý Harcov, ul. Dubový vrch o celkové délce 465,46 m společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., se sídlem Příkladová 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469 za kupní cenu ve výši 126 000,- Kč dle kupní smlouvy uvedené v příloze č. 2,

***a u k l á d á***

Tomáši Kyselovi, náměstkovi primátora pro technickou správu majetku města,

zajistit oboustranný podpis smluvního dokumentu,

Termín: 07/2015

## Důvodová zpráva

---

**Odprodej majetku společnosti SVS a.s. Liberec, Starý Harcov, ul. Dubový vrch - vodovod“, tj. vodovodu o celkové délce 465,46 m (dále jen „Vodohospodářský majetek“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j.RŽP/2/1611/02-231.2/Ne ze dne 10.9.2002, které vydal Okresní úřad Liberec - RŽP, je Vodohospodářský majetek provozuschopný**

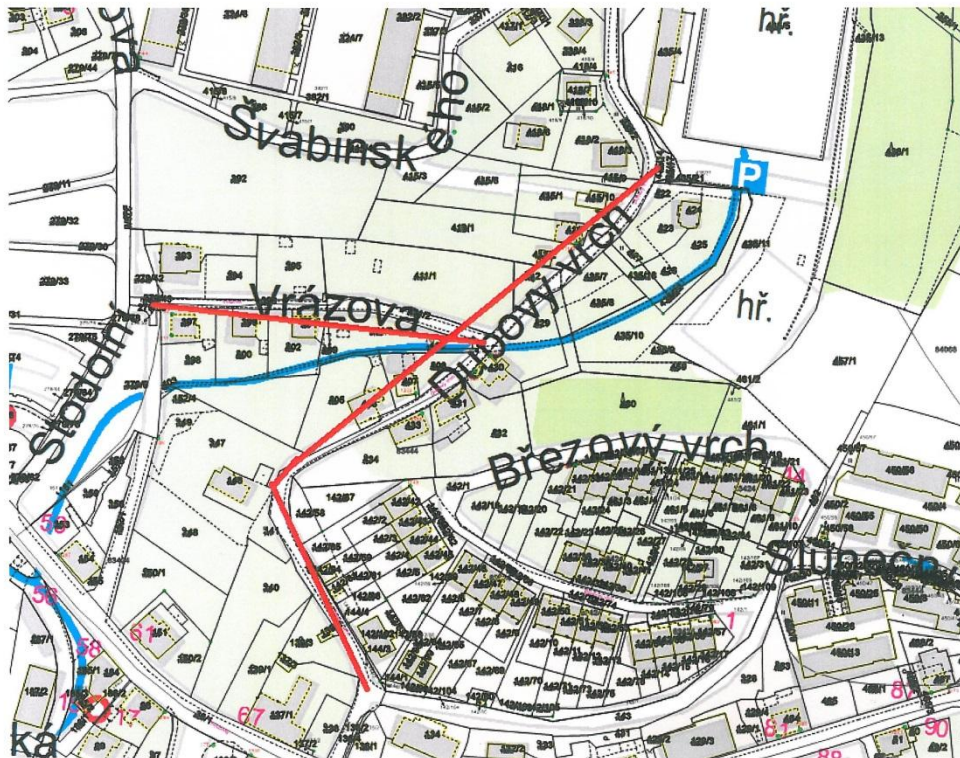
Prodávající SML je vlastníkem stavby „Liberec, Starý Harcov, ul. Dubový vrch - vodovod“, tj. vodovodu o celkové délce 465,46 m (dále jen „Vodohospodářský majetek“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j.RŽP/2/1611/02-231.2/Ne ze dne 10.9.2002, které vydal Okresní úřad Liberec - RŽP, je Vodohospodářský majetek provozuschopný.

Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této kupní smlouvy.

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jímž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a kupující se zavazuje, že od prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši **126.000,-Kč**.

Smluvní strany činí nesporným, že Kupující uhradil před podpisem této smlouvy Zálohu na Kupní cenu dle čl.III. Smlouvy o spolufinancování stavby ze dne 24.4.2002 v celkové výši **101.000,-Kč** (slovy: Jednostojedn tisíc korun českých).

Doplatek kupní ceny ve výši **25.000,-Kč** (slovy: Dvacetpět tisíc korun českých) je splatný do třiceti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy a to na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.



Formulace usnesení byla konzultována s odborem právním a veřejných zakázek.

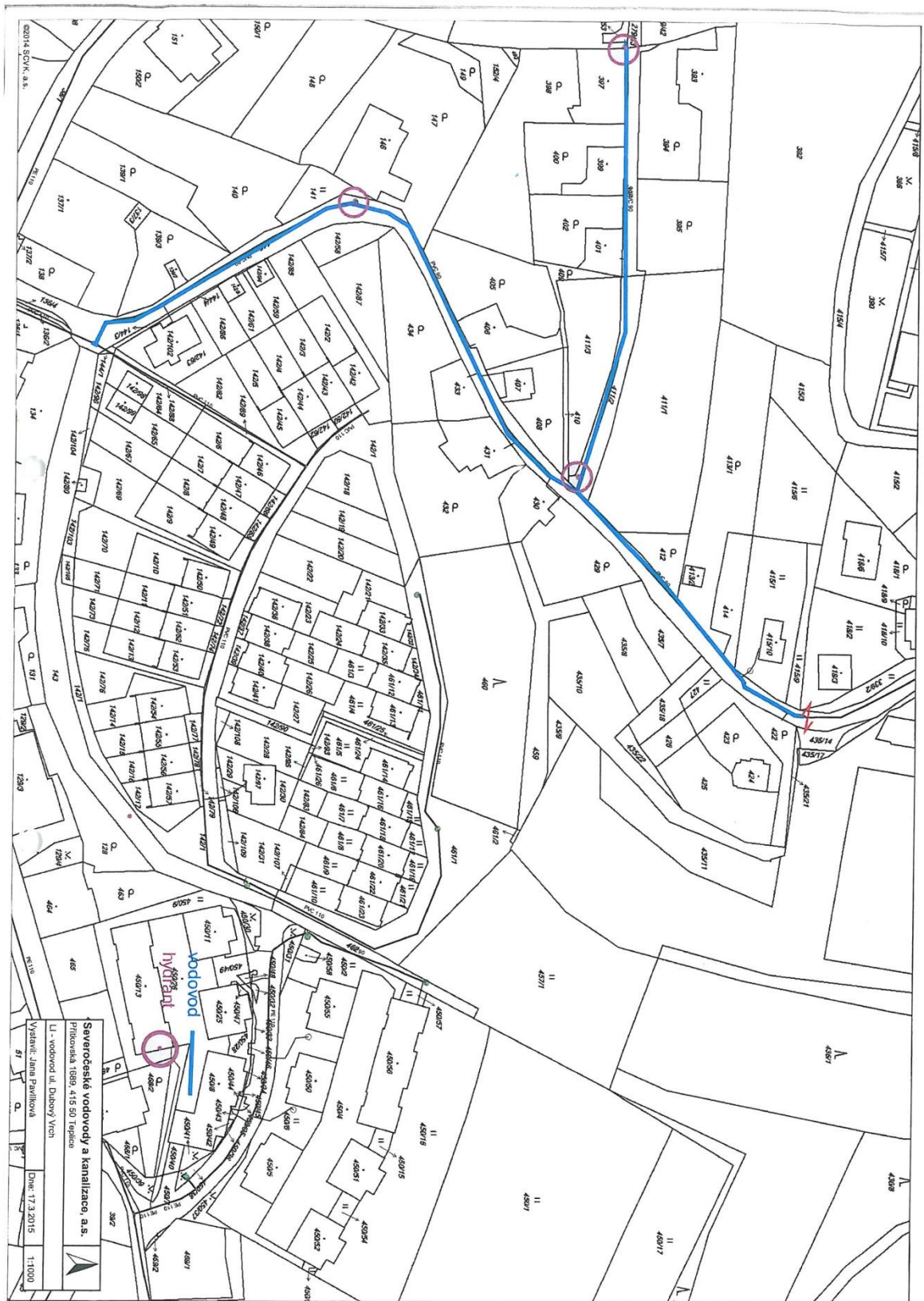
#### **Doporučení odboru**

Odbor správy veřejného majetku doporučuje zastupitelstvu města s ohledem na výše uvedené skutečnosti souhlasit s uzavřením „Kupní smlouvy“ na odprodej vodovodu Liberec, Starý Harcov, ul. Dubový vrch a to mezi společnostmi Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice a statutárním městem Liberec.

#### **Příloha:**

- č. 1 – přehledná situace
- č. 2 – návrh textu Kupní smlouvy
- č. 3 – zápis o předání a převzetí stavby
- č. 4 – kopie smlouvy ze dne 22. 4. 2002

Příloha č. 1 – přehledná situace



**statutární město Liberec**, IČ: 00262978  
se sídlem: Nám.Dr.E.Beneše 1 PSČ: 460 59, Liberec  
zastoupena: Tibor Batthyány, primátor  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.4096222/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad  
Labem zastoupena: Aleš Zachariáš, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

### **kupní smlouvu**

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,  
občanský zákoník, v platném znění

#### **Článek I. Úvodní ustanovení**

Prodávající je vlastníkem stavby „**Liberec, Starý Harcov, ul.Dubový vrch - vodovod**“, tj. vodovodu o celkové délce **465,46** (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. **RŽP/2/1611/02-231.2/Ne** ze dne **10.9.2002**, které vydal **Okresní úřad Liberec - RŽP**, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

#### **Článek II. Předmět smlouvy**

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jímž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabytí vlastnické právo k němu a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši **126 000,-Kč** (slovy: Jednostodvacetšest korun českých) (dále jen „Kupní cena“).

### **Článek III. Úhrada kupní ceny**

1. Smluvní strany činí nesporným, že Kupující uhradil před podpisem této smlouvy Zálohu na Kupní cenu dle čl.III. Smlouvy o spolufinancování stavby ze dne 24.4.2002 v celkové výši 101.000,-Kč (slovy: Jednostojedn tisíc korun českých).
2. Doplatek kupní ceny ve výši 25.000,-Kč (slovy: Dvacetpět tisíc korun českých) je splatný do třiceti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy a to na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.
3. Prodávající podpisem smlouvy se způsobem a časem zaplacení doplatku Kupní ceny souhlasí.
4. Prodávající seznámil kupujícího se stavem převáděného vodního díla a prohlašuje, že na něm neváznou dluhy, zástavní práva, věcná břemena a ani žádné jiné právní závady.
5. Kupující prohlašuje, že je mu současný faktický stav převáděného vodního díla znám.

### **Článek IV. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Prodávající prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího zastupitelstvem statutárního města dne 1.11.1111, č.usnesení XX, což dokládá ověřenou kopii příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
7. Smluvní strany souhlasí, že tato smlouva může být zveřejněna na webových stránkách statutárního města Liberec ([www.liberec.cz](http://www.liberec.cz)), s výjimkou osobních údajů fyzických osob uvedených v této smlouvě.

**Přílohy:**

1. Zápis o předání a převzetí stavby
2. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Liberec dne

Teplíce dne

Prodávající:

Kupující:

---

Tibor Batthyány  
primátor  
statutární město Liberec

---

Aleš Zachariáš  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.



Příloha č. 1 smlouvy

AKCIONÁŘI DO MAJETKU		Příloha č. 1 smlouvy	
Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)		<b>Zápis</b> <b>o předání a převzetí stavby</b> (nebo její dokončené části)	
		č. j. dle SK <b>SFS2002</b>	
		Číslo stavby: <b>LI 032 058</b>	
Datum převzetí: viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: <b>Liberec, Starý Harcov, ul. Dubový Vrch - vodovod</b> (Liberec Starý Harcov - Rekonstrukce ulic Vrázova a Dubový Vrch a Ulice Na Bohdalci – vodovod, dešťová kanalizace a odvodnění komunikací)		
Popis: <b>Vodovodní řad PE DN 80 v délce 465,46 m</b> <b>3x podzemní hydrant</b>			
Součástí vodovodu nejsou hydranty pro požární účely. Součástí předmětu převzetí nejsou vodovodní přípojky. Součástí převzetí do majetku jsou navrtávací pasy vodovodních přípojek včetně uzávěru: v počtu 10 kusů, seznam přípojení (nemovitostí, pozemků viz příloha)			
Návrh na vyřazení z majetkové evidence není zpracován			
I. Zařízení již SčVK provozuje: ANO (bez smluvního vztahu) II. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI: M00988 (VRAD 05029 LB Starý Harcov) III. Název mezilehlého vlastníka: Není			
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků: k.u. <b>Starý Harcov 682 390</b> <b>Starý Harcov p.p.č. 145</b> Statutární Město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, Liberec I-Staré Město, 46001, IČ:262 978 <b>Starý Harcov p.p.č. 396</b> Statutární Město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, Liberec I-Staré Město, 46001, IČ:262 978 <b>Starý Harcov p.p.č. 411/2</b> Statutární Město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, Liberec I-Staré Město, 46001, IČ:262 978 Pozemky <b>nebudou</b> odkoupeny.			
Kapacity získané: <b>vodovodní řad v celkové délce 465,46 m</b>			
Dosavadní vlastník: <b>Statutární Město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, Liberec I-Staré Město, 46001, IČ:262 978</b>			
Povolení stavby: <b>OkÚ Liberec</b> ze dne 30. 7. 2001 č.j: <b>RŽP/2/1205/01-231.2/</b> Ne vydal: <b>STATURÁRNÍ MĚSTO LIBEREC, Odbor životního prostředí a</b> <b>OkÚ Liberec</b> ze dne 16. 8. 2001 č.j: <b>RŽP/2/1909/01-231.2/</b> Sch vydal: <b>STATURÁRNÍ MĚSTO LIBEREC, Odbor životního prostředí</b>			
Kolaudace: <b>OkÚ Liberec</b> ze dne 10. 9. 2002 č.j: <b>RŽP/2/1611/02-231.2/</b> Ne vydal: <b>STATURÁRNÍ MĚSTO LIBEREC, Odbor životního prostředí</b>			
<b>Přístup k zařízení (objektům) je</b> z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO			
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NENÍ			
Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): k. ú. Starý Harcov p.p.č. 145, 396, 411/2			
Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: <b>smlouva nejsou požadovány</b>			

Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: NENÍ			
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: NENÍ			
Další ujednání: NEJSOU			
Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SčVK Liberec Projektant: Nezjištěn Zhotovitel stavby: SSŽ, OZ 02, Londýnská 563, 460 11 Liberec, IČO 45274924 Záruční doba končí dnem: po záruce (31. 5. 2005)			
Pořizovací cena majetku dle kupní smlouvy			Kč
Přílohy: 1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list 2. Navrtávací pasy - seznam připojení nemovitostí, pozemků – 1 list			
Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.			
Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	Tibor Batthyány	primátor města	
Přejímající organizace SVS a.s.	Aleš Zachariáš	ředitel odboru správy majetku	
	Viktor Pokorný	oblastní provozní inspektor	
Provozovatel SčVK	Ing. Petra Aschenbrennerová, Ph.D.	manažer ÚTPČ	
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.			Zpracoval: Jana Pavlíková Vyhotoveno dne: 27.3.2015

\* datem převzetí stavby do majetku vzniká SčVK povinnost zahájit provozování

## Příloha č. 4 - kopie smlouvy ze dne 22. 4. 2002

### IV.

Město zajišťuje investorsko-inženýrskou činnost, včetně přípravné a projektové dokumentace stavby. Město se zavazuje, že uhradí všechny náklady spojené se stavbou, které přesáhnu příspěvek poskytnutý SVS a.s. podle čl. III i v případě, že dojde ke zvýšení rozpočtových nákladů stavby vícepracemi nebo škodami, které vznikly ze strany Města, inflačními nebo cenovými vlivy a pod.  
Finanční příspěvek SVS a.s. bude poskytnut formou platby za skutečně provedené práce fakturou, v termínu dohodnutém podle čl. III. této smlouvy.

### V.

Město se zavazuje, že dílo zhotoví podle platných „standardů“ SVS a.s.. Do doby vydání „standardů“ zajistí Město účast zástupcům SVS a.s., SĚVK a.s. nebo SVIS s.r.o. na rozhodovacích procesech přípravy stavby. Zástupcům SĚVK a.s. nebo SVIS s.r.o. umožní dohled nad realizací stavby až do jejího dokončení. Město se dále zavazuje, že dokončenou stavbu po její kolaudaci (nejpozději do jednoho roku po jejím dokončení) převede do majetku SVS a.s.. Náklady Města, které budou spojeny se vkladem do Katastru nemovitostí (pozemky a stavby), budou uhrazeny SVS a.s. po předložení příslušných dokladů nad rámec příspěvku, poskytnutého podle čl. III. této smlouvy.  
V případě omezujících podmínek SFŽP nebo MZe ČR s nakládáním nově vzniklého majetku, umožní Město Severočeské vodárenské společnosti a.s. jeho provozování pronájmem nebo jiným vhodným způsobem na dobu určitou.  
SVS a.s. se zavazuje provozovat zkolaudovanou stavbu ode dne převodu podle Všeobecných dodacích podmínek a za aktuální platné ceny vodného a stočného.

### VI.

Dojde-li k porušení povinností vyplývajících z této smlouvy ze strany Města, uhradí Město SVS a.s. všechny škody, které společností vznikly. Dojde-li k porušení povinností vyplývajících z této smlouvy ze strany SVS a.s., uhradí společnost Městu všechny škody, které mu vznikly.  
Seznam dokladů dokončené stavby, nutných k převodu dokončené stavby do majetku SVS a.s. je uveden v příloze této smlouvy.

### VII.

Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.  
Obě smluvní strany prohlašují, že si obsah této smlouvy řádně přečetly, souhlasí bez výhrad s jejím obsahem a prohlašují, že nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek.  
Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými a číslovanými dodatky, které musí podepsat oprávnění zástupci obou smluvních stran.  
Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem podpisu poslední ze smluvních stran.

V Teplicích, dne 22-04-2002

Severočeská vodárenská společnost  
akciová společnost  
Teplice, Prácheňská 1089 ②  
IČO: 452 32 89

Ing. Petr Dluhoš  
ekonomický ředitel SVS a.s.

Příloha : seznam podkladů potřebných  
pro převzetí dokončené stavby

V Liberci, dne

22/4/02  
Ing. Milan Šulc  
vedoucí technického odboru  
magistrátu města

